



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia 5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie	4836	20/12/2023

OGGETTO/BETREFF:

LAVORI DI ALLACCIAMENTO ALLA RETE CITTADINA DEL GAS METANO PER LA STRUTTURA DI ENDAS BOLZANO - ASSOCIAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA - OPERA DI BONIFICA DELLA DISCARICA DI CASTEL FIRMIANO. APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO AI SENSI DELL’ART. 26 COMMA 1 LETT. B) LP N. 16/2015 (PER AFFIDAMENTI DIRETTI DI IMPORTO INFERIORE A 140.000 EURO) ALLA DITTA IDROBAGNO SNC DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 6.839,12.- (22% IVA ESCLUSA) - CAP. 09022.02.010900026
CUP: I56J20000910007
CIG: ZD63DB112E

ANSCHLUSSARBEITEN AN DAS STÄDTISCHE METHANGASNETZ FÜR DIE STRUKTUR VON ENDAS BOZEN - AMATEURSPORTVEREIN - DEPONIESANIERUNGSARBEITEN SIGMUNDSKRON. GENEHMIGUNG DER ZUWEISEUNG DES DIREKTAUFTRAGES GEMÄSS ART. 26 ABSATZ 1 BUCHST. B) LG NR. 16/2015 (FÜR DIREKTVERGABEN MIT EINEM BETRAG UNTERHALB VON 140.000 EURO) AN DIE FIRMA IDROBAGNO SNC AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER AUSGABE.
GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 6.839,12.- (22% MWST AUSGES.) - KAP. 09022.02.010900026
CUP: I56J20000910007
CIG: ZD63DB112E

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25.07.2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 del 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2023 - 2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1465 del 21.04.2023 della Ripartizione V° con la quale il Direttore della Ripartizione Dott.Arch. Paolo Bellenzier provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung V° Nr. 1465 vom 21.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung Dr.Arch. Paolo Bellenzier – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.</p>
<p>Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato Determina n./Verfügung Nr.4836/2023</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der 5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia 5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie</p>

con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.; *Stadtgemeinde Bozen*, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.; Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.
-

Visto che con delibera di giunta nr. 737 del 09/12/2020 sono stati approvati il finanziamento della spesa ed approvazione sistema di gara per l'esecuzione dei lavori di bonifica e messa in sicurezza permanente del sito contaminato "Vecchia discarica di Castel Firmiano"; Mit Beschluß der Gemeindeausschusses Nr. 737 vom 09.12.2020 wurden die Finanzierung der Ausgabe und Art der Vergabe für die Durchführung der Arbeiten für die Sanierung und dauerhafte Altlastsicherung des schadstoffbelasteten Standorts „Alte Deponie Sidmundskron“ genehmigt.

che con determinazione dirigenziale n. 2720 del 28/07/2021 è stato affidato l'incarico per i lavori di bonifica con messa in sicurezza permanente del sito contaminato "Vecchia Discarica" di Castel Firmian all' RTI Mair Josef & co. sas di Mair Klaus (mandataria)/Lago Rosso società cooperativa (mandante)/Edilizia Wipptal s.p.a. (mandante), attualmente in fase di esecuzione; Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2720 vom 28.07.2021 wurde die Bietergemeinschaft Mair Josef & Co. Kg des Mair Klaus (federführendes Unternehmen)/Lago Rosso Società Cooperativa (Mandantin)/Wipptaler Bau A.G. (Mandantin) mit den Arbeiten betreffend die Sanierung mit dauerhafter Sicherstellung der verunreinigten Fläche „Alte Deponie“ Sigmundskron beauftragt, die derzeit in Ausführung sind.

che i lavori sono in fase di conclusione ed è necessario provvedere al collegamento alla rete cittadina di distribuzione del gas metano della struttura di ENDAS Bolzano, Associazione sportiva dilettantistica che gestisce i campi da tennis;

che si rende quindi necessario affidare l'incarico per questi lavori ad una ditta specializzata nel settore;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP n. 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP n. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16,. È fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire, e in particolare servizi connessi alla fornitura di energia elettrica e installazione dei relativi impianti;

- in assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.bandi-altoadige.it>).

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP n. 16/2015 e ss.mm. (per affidamenti di importo inferiore a 140.000 euro anche senza consultazione di più operatori economici), nel rispetto del principio di rotazione;

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non

Die Arbeiten stehen kurz vor dem Abschluss und es für den Anschluss an das städtische Methangasnetz für die Struktur von ENDAS Bozen – Amateursportverein, das die Tennisspielplätze verwaltet.

dass es notwendig ist, einen Auftrag an eine auf diesem Gebiet spezialisierte Firma auszulagern, um die oben genannten Aufgaben zu erfüllen;

Festgestellt, dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Vereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt und zwar im Speziellen die Dienstleistung im Zusammenhang mit der Lieferung von Elektrizität und der Installation der entsprechenden Geräte;

- in Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen.

Es wurde entschieden, die Direktvergabe der Dienstleistung gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG Nr. 16/2015 in geltender fassung(für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer) vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Festgestellt, dass Erhebungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung des gegenständlichen Vertrags zu

sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI
überprüfen und dass das Vorliegen derartiger Risiken nicht festgestellt wurde, weshalb es nicht notwendig ist, das DUVRI abzufassen

preso atto della trattativa diretta con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione della ditta Idrobagno snc per i lavori in oggetto;
Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher die Firma Idrobagno, für diese Arbeiten ermittelt wurde;

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ entspricht..

preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale www.bandi-altoadige.it (codice gara online n. 077687/2023 del portale www.bandi-altoadige.it) ed è stata chiesta, pertanto, un'offerta alla ditta Idrobagno snc di Bolzano, ditta specializzata nel settore;
Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it vergeben wurde (Online Ausschreibungskodex Nr. 077687/2023 des Portals www.ausschreibungen-suedtirol.it) und deshalb die Firma Idrobagno oHG aus Bozen ersucht, ein Angebot vorzulegen, da sich die Firma aus hoch qualifizierte zusammensetzt.

che la suddetta ditta ha presentato in data 14.12.2023 un'offerta per il servizio richiesto per un importo di € 6.839,12.- (IVA 22% esclusa);
Am 14.12.2023 hat die genannte Firma ein Angebot für die angefragte Leistung in Höhe von 6.839,12 € (ohne MwSt. 22%) abgegeben;

ritenuto congruo il preventivo, in quanto la ditta è in grado eseguire un lavoro rispondente alle esigenze dell'amministrazione ed economicamente vantaggioso.
Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag, da die Firma eine den Bedürfnissen der Verwaltung entsprechende Arbeit ausführen kann, auch im Einklang mit den Marktwerten.

Rilevato che non sussistono oneri per l'attuazione del piano di sicurezza;
Es wird festgehalten, dass keine Kosten für die Durchführung des Sicherheitsplanes bestehen.

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio.
Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;
Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EPV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;
Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Il Direttore dell'Ufficio 5.7
Dies vorausgeschickt,

verfügt

determina:

der Direktor des Amtes 5.7:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- di affidare al collegamento alla rete cittadina di distribuzione del gas metano della struttura di ENDAS Bolzano, Associazione sportiva dilettantistica che gestisce i campi da tennis, per le motivazioni espresse in premessa, alla ditta Idrobagno snc di Bolzano – P.IVA 02353530211 – per un importo di **€ 6.839,12.-** (IVA 22% esclusa) alle condizioni di cui al preventivo del 07.11.2023 - Prot. Generale n. 0322477/2023, risopettivamente all'offerta del 14.12.2023, ai sensi dell'art. 26, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
 - di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 LP n. 16/2015;
 - di quantificare in **8.343,73.- Euro** (22% IVA incl.), l'importo complessivo del servizio;
 - di approvare la spesa derivante di **8.343,73.- Euro** (22% IVA incl.);
 - di imputare la spesa complessiva di **8.343,73.- Euro** (22% IVA incl.) come indicato nel prospetto allegato, all'impegno padre 5567/2020 dove trova la necessaria disponibilità alla voce "Imprevisti";
 - di imputare la spesa complessiva di Euro **8.343,73.-** (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato, all'impegno padre 5567/2020 dove trova la necessaria disponibilità alla voce "Imprevisti";
 - di confermare che la scadenza dell'obbligazione giuridica è nel 2023 in quanto il servizio viene completato entro la fine dell'esercizio;
 - di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si
- die Dienstleistung für für den Anschluss an das städtische Methangasnetz für die Struktur von ENDAS Bozen – Amateursportverein, das die Tennisspielplätze verwaltet, aus den vorher dargelegten Gründen, an die Firma Idrobagno oHg aus Bozen – MwStNr. 02353530211 - zu erteilen, für den Betrag von **€ 6.839,12.-** (22% MwSt ausgesc.) anzuvertrauen, zu den im Angebot vom 07.11.2023 - Prot. Nr. 0322477/2023 bzw. im Angebot vom 14.12.2023 enthaltenen Bedingungen, gemäß Art. 26, Abs. 1 Buchst. b) des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.,
 - Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt;
 - den Gesamtwert der Dienstleistung mit **8.343,73.- Euro** (22% MwSt. inbegr.) zu beziffern;
 - die daraus entstehende Ausgabe von **8.343,73.- Euro** (22% MwSt. inbegr.), wird genehmigt;
 - die Gesamtausgabe von **8.343,73.- Euro** Euro (22% MwSt. inbegr.), wird wie in der Anlage angegeben verbucht. Die Ausgabe wird mit den Ressourcen der Verpflichtung Nr. 5567/2020 für „Unvorhergesehenes“ abgedeckt.
 - die Gesamtausgabe von **8.343,73.- Euro** (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht. Die Ausgabe wird mit den Ressourcen der Verpflichtung Nr. 5567/2020 für „Unvorhergesehenes“ abgedeckt.
 - Die rechtliche Verpflichtung wird im Jahr 2023 fällig, da der Dienst bis zum Ende des Haushaltsjahres abgeschlossen ist;
 - den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den

rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio 5.7, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
 - di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
 - di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP/della RUP in relazione al suddetto affidamento;
 - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
 - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
 - di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
 - contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale
- Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt 5.7 hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen;
 - festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,
 - es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Dienstleistungen und Lieferungen mit einem Betrag bis zu 140.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.
 - Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des/der EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt.
 - im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
 - zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F., überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
 - zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge veröffentlicht wird.
 - gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	5914	09022.02.010900026	Bonifica e messa in sicurezza permanente della vecchia discarica Castel Firmiano - lavori	8.343,73

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
SASCOR EMANUELE / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

f695371fb79d50c784efac16e60alda67d760a2c098c8f04daf66b4ba903ce28 - 12127342 - det_testo_proposta_19-12-2023_13-27-52.doc
1cc8f9de2f83faeda8b829f2d56d6fb51e2ddbc2640e2269a422a1cf122633d0 - 12127391 - det_Verbale_19-12-2023_13-31-26.doc
5c4e04d5ea5ff40d159bafbd98c91fc3a92b1493efc81be01ba559dfec45fb8 - 12127412 - det_imp allegato contabile IDROBAGNO Endas.doc
a2d716fb7455c18cdda12640a612e3d5d6a0afb9023e6bd4b84a99b62f2120b4 - 12131807 - IDROBAGNO Endas.pdf